

**ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku****1.1 Identifikátor výrobku**

<b>Název výrobku</b>	Castrol Radicool SF Premix
<b>UFI:</b>	SEE0-40EY-2009-1KXA
<b>Kód produktu</b>	467493-DE51
<b>SDS #</b>	467493
<b>Typ produktu</b>	Kapalné.

**1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití****Uvedená použití**

- Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech-Průmyslový
- Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech-Profesionální

**Použití látky nebo směsi** Chladivo a nemrznoucí směs.  
Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti.

**1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

**První distributor** Castrol Holdings Europe B.V.,  
d'Arcyweg 76, 3198NA  
Europoort  
Rotterdam

Castrol CEE sp z.o.o,  
Ul. Grzybowska 62,  
00 844 Warszawa

+42 (0)800 142 398

**E-mailová adresa** MSDSadvice@bp.com

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace**

**TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMOŘÁDNÉ SITUACE** Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

**Czech Republic Poison Center** Toxikologické informační středisko  
Na Bojišti 1  
120 00 Praha 2  
Tel: + 420 224 919 293 (24 hodin)

**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti****2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

**Definice produktu** Směs

**Klasifikace v souladu s Nařízením (ES) č.1272/2008 [CLP/GHS]**

Acute Tox. 4, H302  
STOT RE 2, H373

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

**2.2 Prvky označení**

**UFI:** SEE0-40EY-2009-1KXA

**Piktogramy nebezpečnosti**

**Signální slovo** Varování

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 1/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika
<b>Datum předchozího vydání</b> 30 Červen 2021.	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

<b>Standardní věty o nebezpečnosti</b>	H302 - Zdraví škodlivý při požití. H373 - Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
<b><u>Pokyny pro bezpečné zacházení</u></b>	
<b>Všeobecně</b>	P102 - Uchovávejte mimo dosah dětí. P101 - Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
<b>Prevence</b>	P260 - Nevdechujte páry. P270 - Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte. P264 - Po manipulaci si důkladně omyjte ruce.
<b>Reakce</b>	P301 + P312, P330 - PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. Vypláchněte ústa.
<b>Skladování</b>	Nelze použít.
<b>Odstraňování</b>	P501 - Odstraňte obsah a obal v souladu se všemi místními, regionálními, národními a mezinárodními nařízeními.
<b>Nebezpečné složky</b>	Ethylenglykol
<b>Dodatečné údaje na štítku</b>	Nelze použít.

### EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů**  
Nelze použít.

### Speciální požadavky na balení

**Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi**  
Nelze použít.

**Dotyková výstraha při nebezpečí**  
Ano, lze použít.

### 2.3 Další nebezpečnost

**Výsledky posouzení PBT a vPvB**  
Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.

**Produkt splňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha XIII**  
Tato směs neobsahuje žádné látky, které jsou hodnoceny jako PBT nebo vPvB.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### 3.2 Směsi

**Definice produktu**  
Směs  
Ethylenglykol. Inhibitor koroze.

Název výrobku/přípravku	Identifikátory	%	Klasifikace	Specifické koncent. limity, M-faktory a ATE	Typ
Ethylenglykol	REACH #: 01-2119456816-28 ES: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Index: 603-027-00-1	≥50 - ≤75	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (ledviny) (orální)	ATE [ústní] = 500 mg/kg	[1] [2]
2-ethylhexanoat sodíku	ES: 243-283-8 CAS: 19766-89-3	<3	Repr. 2, H361d	-	[1]

**Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.**

Typ

[1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí  
[2] Látka s expozičními limity

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 2/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)
<b>Datum předchozího vydání</b> 30 Červen 2021.		<b>Jazyk</b> ČEŠTINA

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

#### Styk s očima

V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Pokud se projeví podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Při styku s kůží

Dojde-li ke kontaktu, neprodleně oplachujte kůži dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut a odstraňte znečištěný oděv a boty. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Pokud se projeví podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Inhalační

Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Při požití

Nevyvolávejte zvracení, pokud to není výslovně doporučeno lékařem. Nikdy nepodávejte nic ústí osobě v bezvědomí. Osoby v bezvědomí uložte do stabilizované polohy a ihned přivolejte lékařskou pomoc. Vyhledejte lékařskou pomoc. Při pozření kontaktujte okamžitě lékaře nebo centrum proti otravě. Urychleně vyhledejte lékařskou pomoc a informujte lékaře o pozření produktu s obsahem etylenglykolu a o možné nutnosti zvláštní léčby. Zasaženou osobu s nádobou od výrobku, štítkem nebo bezpečnostním datovým listem převezte urychleně do nemocnice. Nevyvolávejte zvracení, pokud vás k tomu zdravotnický personál nevyzve. Nikdy nic nepodávejte osobě v bezvědomí ústní cestou. Je-li osoba v bezvědomí, položte ji do stabilizované polohy a okamžitě přivolejte lékařskou pomoc.

#### Ochrana pracovníků první pomoci

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. V případě poskytování první pomoci dýcháním z úst do úst může dojít k ohrožení záchránce.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

#### Potenciální akutní účinky na zdraví

##### Inhalační

Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.

##### Při požití

Zdraví škodlivý při požití. Etylenglykol: pozření etylenglykolu může způsobit metabolickou acidózu, poškození ledvin, deprese centrální nervové soustavy a křeče. Odhadovaná smrtelná dávka pro člověka je cca 100 ml.

##### Při styku s kůží

Nejsou známy závažné negativní účinky.

##### Styk s očima

Nejsou známy závažné negativní účinky.

#### Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice

##### Inhalační

Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.

##### Při požití

Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.

##### Při styku s kůží

Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.

##### Styk s očima

Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

#### Poznámky pro lékaře

#### Specifická opatření

Etylenglykol: výplach žaludku, etanol nebo fomepizol mohou mít vliv na léčbu. Poradte se s lékařem.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

#### Vhodná hasiva

V případě požáru použijte vodní mlhu, pěnu odolnou vůči alkoholu, suché chemikálie nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým nebo postřík.

#### Nevhodná hasiva

Nepoužívejte proud vody. Použitím proudu vody může dojít k rozšíření požáru tím, že se rozstříkne hořící produkt.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

#### Nebezpečí z látky nebo směsi

V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout.

#### Nebezpečné hořlavé produkty

Produkty hoření mohou obsahovat následující:  
 oxidy uhlíku (CO, CO<sub>2</sub>)  
 oxid nebo oxidy kovu

### 5.3 Pokyny pro hasiče

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 3/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)
<b>Datum předchozího vydání</b>	30 Červen 2021.	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykáváním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru.

### Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Požárníci musí používat vhodné ochranné prostředky a dýchací přístroje s přetlakovou maskou na celý obličej. Oděvy pro hasiče (včetně helem, ochranných bot a rukavic) splňující evropskou normu EN 469 poskytnou základní úroveň ochrany pro chemické nehody.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

#### Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Kontaktujte se s personálem první pomoci. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Podlaha může klouzat; dávejte pozor, abyste nespádli. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Zajistěte dostatečné větrání. Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

#### Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Vstup do těsného prostoru nebo špatně odvětrávané oblasti s párou, mlhou nebo výparů je velice riskantní bez řádného ochranného dýchacího vybavení a bezpečného pracovního postupu. Mějte nasazený samostatný dýchací přístroj. Používejte vhodný ochranný chemický oděv. Protichemická obuv. Viz také informace v oddíle "Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze".

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

#### Malé rozlití

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do příslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

#### Velké rozlití

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. K úniku přistupujte po větru. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorpčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Kontaminovaný absorpční materiál představuje stejné nebezpečí, jako rozlitý produkt. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.  
Protipožární opatření najdete v oddíle 5.  
Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.  
Viz kapitola 12 o předběžných opatřeních pro životní prostředí.  
Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

#### Ochranná opatření

Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Nevdechujte výpary nebo mlhu. Zamezte požití. Vyvarujte se styku s očima, kůží a oděvem. Uchovávejte v původním nebo ve schváleném alternativním zásobníku vyrobeném z kompatibilního materiálu, pevně uzavřeném, když se nepoužívá. Nepoužívejte kontejner opakovaně. V prázdných kontejnerech zůstávají zbytky produktu, jež mohou být nebezpečné.

#### Doporučení, týkající se hygieny práce

Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v suchém, studeném a dobře větraném prostoru, mimo dosah nekompatibilního materiálu (viz kapitola 10). Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Do doby, než bude připraven k použití, uchovávejte kontejner uzavřený a utěsněný. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Skladujte a používejte jen v zařízení/nádobách určených pro použití s tímto produktem. Neskladujte v neoznačených kontejnerech.

#### Nevhodné

Dlouhodobé vystavení zvýšené teplotě

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 4/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)
<b>Datum předchozího vydání</b>	30 Červen 2021.	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

#### Doporučení

Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť

Název výrobku/přípravku	Limitní hodnoty expozice
<a href="#">Ethylen glykol</a>	<b>NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). Vstřebávaný kůží.</b> PEL: 50 mg/m <sup>3</sup> 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 2/2020 PEL: 19.4 ppm 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 5/2021 NPK-P: 100 mg/m <sup>3</sup> 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 2/2020 NPK-P: 38.8 ppm 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 5/2021

Ačkoli lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné míře, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako ccelek a jsou uvedeny jen pro informaci.

#### Doporučené procedury monitorování

Je třeba odkázat na normy monitorování, např.: Evropská norma EN 689 (Ovzduší na pracovišti - Pokyny pro stanovení inhalační expozice chemickým látkám pro porovnání s limitními hodnotami a strategie měření) Evropská norma EN 14042 (Ovzduší na pracovišti - Návod k aplikaci a použití postupů posuzování expozice chemickým a biologickým činitelům) Evropská norma EN 482 (Ovzduší na pracovišti - Všeobecné požadavky na postupy měření chemických látek) Pro metody stanovení nebezpečných látek je rovněž nutný odkaz na národní návody postupu.

#### Indexy biologické expozice

Název výrobku/přípravku	Exposure indices
No exposure indices known.	

#### Odvozená úroveň bez vlivu

Hodnoty DNEL/DMEL nejsou dostupné.

#### odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům

Hodnoty PNEC nejsou dostupné.

### 8.2 Omezování expozice

#### Vhodné technické kontroly

Použijte odtahovou ventilaci nebo jiné technické prostředky k udržení příslušné koncentrace ve vzduchu pod expozičním limitem pro pracovníky.  
 Veškeré činnosti s chemikáliemi je nutno hodnotit v souvislosti s jejich rizikem vůči zdraví, aby se zajistilo řádné podchycení kontaktu s látkami. Prostředky osobní ochrany je nutno vzít do úvahy pouze poté, co proběhlo vhodné vyhodnocení jiných podob kontrolních opatření (např. technických kontrol). Osobní ochranné prostředky by měly splňovat příslušné normy, být vhodné pro použití, být skladovány v dobrém stavu a řádně udržované.  
 Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci. Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

#### Individuální ochranná opatření

##### Hygienická opatření

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

##### Ochrana dýchacích cest

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů. V závislosti na typu chemikálií, se kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobce a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.

##### Ochrana očí a obličeje

Ochranné brýle s bočními štítky.

##### Ochrana kůže

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 5/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika
<b>Datum předchozího vydání</b>	30 Červen 2021.	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA
		<b>(Czech Republic)</b>

**ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky****Ochrana rukou****Obecné informace:**

Jelikož pracoviště a manipulační postupy s materiály jsou různé, je nutno stanovit speciální bezpečnostní postupy pro každé zamýšlené použití. Správný výběr ochranných rukavic se odvíjí od chemikálií, s nimiž se má manipulovat, a pracovních podmínek a použití. Většina rukavic poskytuje ochranu pouze po omezenou dobu, po níž je třeba je zlikvidovat a vyměnit (i chemicky nejodolnější rukavice se po opakovaném vystavení chemikáliím protrhnou). Rukavice je třeba zvolit po poradě s dodavatelem / výrobcem a po dokonalém vyhodnocení pracovních podmínek.

Doporučeno: Butylové rukavice.

Neoprénové rukavice.

**Doba průniku:**

Výrobci rukavic zjišťují v podmínkách laboratorního testování dobu průniku, která znamená, jak dlouho by měla rukavice poskytovat účinnou odolnost vůči propustnosti. Při dodržení doporučené doby průniku je však důležité brát v potaz aktuální podmínky na pracovišti. Aktuální technické informace o době průniku u doporučeného typu rukavic se poraďte s vaším dodavatelem rukavic.

Naše doporučení ohledně výběru rukavic jsou následující:

**Trvalý kontakt:**

Rukavice s minimální dobou průniku 240 minut, nebo >480 minut, lze-li získat vhodné rukavice.

Nejsou-li k dispozici vhodné rukavice, které by poskytly takovou úroveň ochrany, lze použít rukavice s kratší dobou průniku za dodržení podmínek údržby rukavic a jejich výměny.

**Krátkodobá ochrana / ochrana proti postříkání:**

Doporučená doba průniku viz výše.

Je známo, že pro krátkodobé, dočasné vystavení lze použít rukavice s kratší dobou průniku.

Proto musí být stanoveny a přísně dodržovány příslušné pokyny k údržbě a výměně.

**Tloušťka rukavic:**

Pro všeobecné použití doporučujeme rukavice o tloušťce zpravidla větší než 0,35 mm.

Je třeba zdůraznit, že tloušťka rukavice není nutně dobrým ukazatelem odolnosti rukavice na určitou chemickou látku, neboť efektivita rukavice bude záviset na přesném složení materiálu, z něhož je rukavice vyrobena. Proto by měl být výběr rukavic založen na zvážení požadavků a znalosti časů proniknutí.

Tloušťka rukavice se může rovněž lišit v závislosti na výrobci rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Proto by měla být vždy vzata v úvahu data výrobce, aby se zajistilo, že bude vybrána nejvhodnější rukavice pro daný úkol.

Poznámka: V závislosti na prováděné aktivitě, může být nutné používat pro různé úkoly rukavice různé tloušťky. Například:

- Tenčí rukavice (0,1 mm nebo méně) mohou být potřebné v případech, kdy je třeba zajistit vysoký stupeň zručnosti. Nicméně, tyto rukavice zajistí pouze krátkodobou ochranu a normálně se používají pouze k jednorázovému použití, poté se vyhodí.

- Silnější rukavice (až 3 mm nebo více) mohou být nutné při mechanickém nebezpečí (např. chemickém), tj. kdy dojde k opotřebením nebo průraznému napětí.

**Pokožka a tělo**

Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem.

V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky.

Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosákne na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění polítných ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděvy a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.

**Název výrobku** Castrol Radicool SF Premix

**Kód produktu** 467493-DE51

**Strana:** 6/16

**Verze** 5

**Datum vydání** 1 Prosinec 2022

**Formát** Česká republika

**Jazyk** ČEŠTINA

**Datum předchozího vydání**

30 Červen 2021.

(Czech Republic)

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### Viz normy:

Ochrana dýchacích cest: EN 529  
 Rukavice: EN 420, EN 374  
 Ochrana očí: EN 166  
 Filtrační polomaska: EN 149  
 Filtrační polomaska s ventilkem: EN 405  
 Polomaska: EN 140 plus filtr  
 Celoobličejová maska: EN 136 plus filtr  
 Částicové filtry: EN 143  
 Protiplynové/kombinované filtry: EN 14387

### Omezování expozice životního prostředí

Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Podmínky měření všech vlastností jsou při standardní teplotě a tlaku, pokud není uvedeno jinak.

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### Vzhled

Skupenství	Kapalné.
Barva	Růžová. Fialová.
Zápach	Nejsou k dispozici.
Prahová hodnota zápachu	Nejsou k dispozici.
pH	7.5 do 9 [Konc. (% w/w): 100%]
Bod tání/bod tuhnutí	Nejsou k dispozici.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Nejsou k dispozici.
Bod vzplanutí	Zavřeného kelímku: Nelze použít. [Obsah vody se kříží s určením bodu vznícení.]
Rychlost odpařování	Nejsou k dispozici.
Hořlavost (pevné látky, plyny)	Nejsou k dispozici.
Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	Nejsou k dispozici.
Tlak páry	

Chemický název	Tlak par při 20 °C		Tlak par při 50 °C			
	mm Hg	kPa	Metoda	mm Hg	kPa	Metoda
Ethylenglykol	0.09	0.012				
Voda	23.8	3.2				
2-ethylhexanoat sodíku	<0.000000008	<0.0000000011		<0.000000008	<0.0000000011	

Relativní hustota par	Nejsou k dispozici.
Relativní hustota	Nejsou k dispozici.
Hustota	>1000 kg/m <sup>3</sup> (>1 g/cm <sup>3</sup> ) při 15°C
Rozpustnost	Nejsou k dispozici.

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda  Nelze použít.

#### Teplota samovznícení

Chemický název	°C	°F	Metoda
Ethylenglykol	398	748.4	

Teplota rozkladu	Nejsou k dispozici.
Viskozita	Nejsou k dispozici.
Výbušné vlastnosti	Nejsou k dispozici.
Oxidační vlastnosti	Nejsou k dispozici.

#### Vlastnosti částic

Střední velikost částic  Nelze použít.

### 9.2 Další informace

Bez dalších informací.

Název výrobku	Castrol Radicool SF Premix	Kód produktu	467493-DE51	Strana: 7/16			
Verze	5	Datum vydání	1 Prosinec 2022	Formát	Česká republika (Czech Republic)	Jazyk	ČEŠTINA
Datum předchozího vydání	30 Červen 2021.						

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

<b>10.1 Reaktivita</b>	Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.
<b>10.2 Chemická stabilita</b>	Produkt je stabilní.
<b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí</b>	Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím. Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečné polymeraci.
<b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit</b>	Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň).
<b>10.5 Neslučitelné materiály</b>	Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: oxidační materiály.
<b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu</b>	Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

#### Odhady akutní toxicity

Název výrobku/přípravku	Orální (mg/kg)	Dermální (mg/kg)	Inhalace (plyny) (ppm)	Inhalace (vypary) (mg/l)	Inhalace (prachy a aerosoly) (mg/l)
Castrol Radicool SF Premix Ethylenglykol	996.6 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

#### Informace o pravděpodobných cestách expozice

☑ Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Inhalační, Oči.

#### Potenciální akutní účinky na zdraví

<b>Inhalační</b>	Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.
<b>Při požití</b>	Zdraví škodlivý při požití. Ethylenglykol: požití ethylenglykolu může způsobit metabolickou acidózu, poškození ledvin, deprese centrální nervové soustavy a křeče. Odhadovaná smrtelná dávka pro člověka je cca 100 ml.
<b>Při styku s kůží</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Styk s očima</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.

#### Příznaky odpovídající fyzikálním, chemickým a toxikologickým vlastnostem

<b>Inhalační</b>	Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé.
<b>Při požití</b>	Žádné specifické údaje.
<b>Při styku s kůží</b>	Žádné specifické údaje.
<b>Styk s očima</b>	Žádné specifické údaje.

#### Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice

<b>Inhalační</b>	Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
<b>Při požití</b>	Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.
<b>Při styku s kůží</b>	Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
<b>Styk s očima</b>	Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.

#### Potenciální chronické účinky na zdraví

<b>Všeobecně</b>	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. (ledviny)
<b>Karcinogenita</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Mutagenita</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Vliv na vývoj</b>	Poškození při porodu a nižší hmotnost plodu byly zjištěny u laboratorních zvířat, jimž byl podáván ethylenglykol ve velkém množství v opakovaných dávkách během těhotenství.
<b>Vliv na plodnost</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.

### 11.2 Informace o další nebezpečnosti

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 8/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)
<b>Datum předchozího vydání</b>	30 Červen 2021.	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA



## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.2.1 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Nejsou k dispozici.

**Poznámky - Endokrinní disruptor – Zdraví**

Nejsou k dispozici.

### 11.2.2 Další informace

Nejsou k dispozici.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

**Nebezpečnost pro životní prostředí**

Není klasifikován jako nebezpečný

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Předpokládá se, že je biologicky odbouratelný.

### 12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

### 12.4 Mobilita v půdě

**Rozdělovací koeficient půda/voda (K<sub>oc</sub>)**

Nejsou k dispozici.

**Mobilita**

Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody.

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.

**12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Nejsou k dispozici.

**Poznámky - Endokrinní disruptor – Životní prostředí**

Nejsou k dispozici.

**Ostatní ekologické informace**

Mísitelný ve vodě.

**12.7 Jiné nepříznivé účinky**

Nejsou známy závažné negativní účinky.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

### 13.1 Metody nakládání s odpady

#### Produkt

#### Metody odstraňování

Koncentrát Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.) Zředěná kapalina Zředěná kapalina nesmí být vylévána do kanalizačních systémů, pokud to výslovně nepovolují platné předpisy. Zneškodňujte při dodržení podmínek schválených místními úřady nebo prostřednictvím akreditované odpadní společnosti.

#### Nebezpečný odpad

Ano.

#### Katalog odpadů EU (EWC)

Kód odpadu	Označení odpadu
16 01 14*	Nemrznoucí kapaliny obsahující nebezpečné látky

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

#### Balení

#### Metody odstraňování

Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.)

**Název výrobku** Castrol Radicool SF Premix

**Kód produktu** 467493-DE51

**Strana:** 9/16

**Verze** 5

**Datum vydání** 1 Prosinec 2022

**Formát** Česká republika

**Jazyk** ČEŠTINA

**Datum předchozího vydání**

30 Červen 2021.

(Czech Republic)

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

<b>Speciální opatření</b>	Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. S prázdnými nádobami, které nebyly vyčištěny nebo vypláchnuty, zacházejte opatrně. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Prázdné nádoby představují požární riziko, jelikož mohou obsahovat hořlavé zbytky produktu a výpary. Nikdy nespářejte, nepájejte a nespájejte natvrdo nádoby. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.
<b>Další informace</b>	KoncentrátJe-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.)  Zředěná kapalinaZředěná kapalina nesmí být vylévána do kanalizačních systémů, pokud to výslovně nepovolují platné předpisy. Zneškodňujte při dodržení podmínek schválených místními úřady nebo prostřednictvím akreditované odpadní společnosti.
<b>Odkazy</b>	Komise 2014/955/EU Směrnice 2008/98/ES

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 UN číslo nebo ID číslo</b>	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.
<b>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu</b>	-	-	-	-
<b>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</b>	-	-	-	-
<b>14.4 Obalová skupina</b>	-	-	-	-
<b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí</b>	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
<b>Další informace</b>	-	-	-	-

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Nejsou k dispozici.

**14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO** Nejsou k dispozici.

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)**

[Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení](#)

[Příloha XIV](#)

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

[Látky vzbuzující mimořádné obavy](#)

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

**EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)**

**Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů** Nelze použít.

**Ostatní předpisy**

**Status podle REACH** Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 10/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika
<b>Datum předchozího vydání</b> 30 Červen 2021.	<b>(Czech Republic)</b>	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

<a href="#">Americký katalog (TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek)</a>	Nestanoveno.
<a href="#">Australský katalog (AIC)</a>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<a href="#">Kanadský katalog</a>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<a href="#">Čínský katalog (IECSC, Čínský katalog současných chemických látek)</a>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<a href="#">Japonský katalog (CSCL)</a>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<a href="#">Korejský katalog (KECI, Korejský katalog současných chemikálií)</a>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<a href="#">Filipínský katalog (PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek)</a>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<a href="#">Tchajwanský seznam chemických látek (TCSI)</a>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

### [Látky poškozující ozon \(1005/2009/EU\)](#)

Není v seznamu.

### [Předchozí informovaný souhlas \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Není v seznamu.

### [perzistentních organických znečišťujících](#)

Není v seznamu.

### [EU - Rámcová směrnice o vodě - Prioritní látky](#)

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

### [Směrnice Seveso](#)

Tento výrobek není kontrolován podle směrnice Seveso.

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro jednu nebo více látek v této směsi bylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti. Pro samotnou směs nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

## ODDÍL 16: Další informace

### Zkratky

ADN = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách  
 ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí  
 ATE = odhad akutní toxicity  
 BCF = biokoncentrační faktor  
 CAS = CAS registr  
 CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]  
 CSA = posouzení chemické bezpečnosti  
 CSR = zpráva o chemické bezpečnosti  
 DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům  
 DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům  
 EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek  
 ES = scénář expozice  
 H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti  
 EWC = Evropský katalog odpadů  
 GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí  
 IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu  
 IBC = IBC kontejner  
 IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG  
 LogPow = logaritmus rozdělovacího koeficientu oktanol/voda  
 MARPOL = Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí z roku 1973 ve znění protokolu z roku 1978. ("MARPOL" = znečištění moří)  
 OECD = Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj  
 PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é  
 PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům  
 REACH = Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek [nařízení (ES)]

**Název výrobku** Castrol Radicool SF Premix

**Kód produktu** 467493-DE51

**Strana:** 11/16

**Verze** 5 **Datum vydání** 1 Prosinec 2022

**Formát** Česká republika

**Jazyk** ČEŠTINA

**Datum předchozího vydání** 30 Červen 2021.

(Czech Republic)

**ODDÍL 16: Další informace**

1907/2006]  
 RID = Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po železnici  
 RRN = Registrační číslo REACH  
 SADT = teplota samovolně se urychlujícího rozkladu  
 SVHC = látky vyvolávající velmi velké obavy  
 STOT-RE = specifický cílový orgán toxicity - opakovaná expozice  
 STOT-SE = specifický cílový orgán toxicity - jednorázová expozice  
 TWA = Vážený průměr v čase  
 UN = Organizace spojených národů (OSN)  
 UVCB = Komplexní uhlovodíková látka  
 VOC = těkavé organické látky  
 vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní  
 Liší se = může obsahovat jednu nebo více následujících látek 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

**Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klasifikace	Odůvodnění
Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	Výpočtová metoda Výpočtová metoda

<b>Plně znění zkrácených H-vět</b>	H302 H361d H373	Zdraví škodlivý při požití. Podezření na poškození plodu v těle matky. Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
<b>Plně znění klasifikací [CLP/GHS]</b>	Acute Tox. 4 Repr. 2 STOT RE 2	AKUTNÍ TOXICITA - Kategorie 4 TOXICITA PRO REPRODUKCI - Kategorie 2 TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY – OPAKOVANÁ EXPOZICE - Kategorie 2

**Historie**

**Datum vydání/ Datum revize** 01/12/2022.  
**Datum předchozího vydání** 30/06/2021.  
**Připravil** Product Stewardship

**Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.**

**Poznámka pro čtenáře**

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Výrobek by neměl být používán pro jiné než uvedené použití nebo pro použití bez získání informací od skupiny BP.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením. Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta. Můžete se obrátit na skupinu BP, pokud chcete zjistit, zda je tento dokument nejaktuálnější. Pozměňování tohoto dokumentu je přísně zakázáno.

<b>Název výrobku</b> Castrol Radicool SF Premix	<b>Kód produktu</b> 467493-DE51	<b>Strana:</b> 12/16
<b>Verze</b> 5	<b>Datum vydání</b> 1 Prosinec 2022	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)
<b>Datum předchozího vydání</b>	30 Červen 2021.	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA

## Příloha k rozšířenému bezpečnostnímu listu (eSDS)

Průmyslový

### Identifikace látky nebo směsi

Definice produktu	Směs
Kód	467493-DE51
Název výrobku	Castrol Radicool SF Premix

### Oddíl 1: Název

Stručný název scénáře expozice	Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech - Průmyslový
Seznam deskriptorů použití	<b>Název určeného použití:</b> Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech-Průmyslový <b>Kategorie procesu:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 <b>Oblast koncového použití:</b> SU03 <b>Následná životnost relevantní pro takové použití:</b> Ne. <b>Kategorie úniku do životního prostředí:</b> ERC04, ERC07 <b>Specifická kategorie uvolnění do prostředí:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesy a činnosti zahrnuté ve scénáři expozice	Týká se obecného používání lubrikantů a maziv ve vozidlech nebo strojních zařízeních v uzavřených systémech. Zahrnuje též plnění a vypouštění nádob a provoz uzavřených strojů (včetně motorů) a příslušné údržbové a skladovací činnosti.
---	--

### Oddíl 2 Provozní podmínky a opatření k řízení rizik

#### Oddíl 2.1 Kontrola expozice pracovníka

##### Charakteristiky výrobku:

Skupenství:	Kapalina, tlak páry < 0,5 kPa
Koncentrace látky v produktu:	Týká se procent látky ve výrobku až do 100% (není-li uvedeno jinak)
Frekvence a trvání použití:	Vztahuje se na denní expozice po dobu až 8 hodin
Další podmínky ovlivňující vystavení pracovníků:	Předpokládá použití při teplotě nepřevyšující teplotu okolí o max. 20 °C. Předpokládá se, že na pracovišti je implementována dobrá úroveň základní hygieny

#### Přispívající scénáře: Provozní podmínky a opatření k řízení rizik

Všeobecná opatření vhodná pro všechny činnosti:

Zamezte přímému styku kůže s výrobkem. Identifikujte potenciální oblasti pro nepřímý styk s kůží. V případě pravděpodobného kontaktu ruky s látkou požívejte rukavice (testované v souladu s EN374). Znečištění/rozlití odstraňte co možná nejdříve. Zasaženou kůži okamžitě opláchněte. Zajistěte základní školení zaměstnanců pro prevenci/minimalizaci expozic a hlaste veškeré kožní problémy, které se objeví. Vyvarujte se kontaktu výrobku s očima a pozor na kontaminaci přes pokožku rukou.

Celkové expozice (uzavřené systémy):

Nejsou určena žádná jiná specifická opatření.

Počáteční plnění zařízení z výroby Použití ve funkčních systémech:

Nejsou určena žádná jiná specifická opatření.

Počáteční plnění zařízení z výroby Otevřené systémy:

Zajistěte dobrou úroveň řízeného odvětrání (výměna vzduchu 10 až 15krát za hodinu). Zamezte provádění operace po dobu delší než 4 hodiny.

Provoz zařízení obsahujícího motorové oleje a podobné látky Použití ve funkčních systémech:

Nejsou určena žádná jiná specifická opatření.

Čištění a údržba zařízení:

Před odstavením zařízení nebo údržbou vypustěte systém. Zajistěte dobrou úroveň celkové ventilace (min. 3 až 5krát za hodinu vyměnit vzduch). Noste chemicky odolné rukavice (testované dle EN374) a zároveň proveďte školení specifické činnosti. Vypuštěné kapaliny ponechte v utěsněné nádrži až do likvidace nebo následné recyklaci.

Čištění a údržba zařízení Operace se provádí při zvýšené teplotě (> 20 °C nad teplotou okolí):

Před odstavením zařízení nebo údržbou vypustěte a vypláchněte systém. Zajistěte extrakční odvětrávání v emisních

místech, pokud může dojít ke kontaktu s teplým lubrikantem (> 50 °C). Noste chemicky odolné rukavice (testované dle EN374) a zároveň provádějte intenzivní kontroly řídicího dohledu. Vypuštěné kapaliny ponechte v utěsněné nádrži až do likvidace nebo následné recyklaci.

Uskladnění:

Skladujte látku v uzavřeném systému.

## Oddíl 2.2: Kontrola expozice životního prostředí

Není uveden žádný scénář vystavení, jelikož výrobek není určen pro životní prostředí

## Oddíl 3: Odhad expozice a odkaz na jeho zdroj

### Odhad expozice a odkaz na jeho zdroj - Životní prostředí

**Hodnocení expozice (životní prostředí):**

Není uveden žádný scénář vystavení, jelikož výrobek není určen pro životní prostředí

### Odhad expozice a odkaz na jeho zdroj - Pracující

**Hodnocení expozice (člověk):**

Není-li určeno jinak, používá se pro odhad expozice na pracovišti nástroj ECETOC TRA.

## Oddíl 4: Pokyny pro kontrolu shody se scénářem expozice

### Životní prostředí

Pokyn je založen na předpokládaných provozních podmínkách, které nemusí platit pro všechna pracoviště; pro definici vhodných opatření k řízení rizik na konkrétním pracovišti bude pravděpodobně nutné provést škálování. Další podrobnosti o škálování a kontrolních technologiích najdete v informačním listu SPERC. Pokud se při škálování odhalí situace, kdy je použití nebezpečné (tj. RCR > 1), vyžadují se další opatření RM nebo hodnocení chemické bezpečnosti konkrétního pracoviště. Další údaje najdete na adrese [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

### Zdraví

Tam, kde jsou implementována opatření k řízení rizik/provozní podmínky, by uživatelé měli zajistit řízení rizik alespoň na ekvivalentních úrovních.

## Příloha k rozšířenému bezpečnostnímu listu (eSDS)

Profesní

### Identifikace látky nebo směsi

Definice produktu	Směs
Kód	467493-DE51
Název výrobku	Castrol Radicool SF Premix

### Oddíl 1: Název

**Stručný název scénáře expozice** Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech - Profesionální

**Seznam deskriptorů použití** **Název určeného použití:** Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech-Profesionální  
**Kategorie procesu:** PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20  
**Oblast koncového použití:** SU22  
**Následná životnost relevantní pro takové použití:** Ne.  
**Kategorie úniku do životního prostředí:** ERC09a, ERC09b  
**Specifická kategorie uvolnění do prostředí:** ESVOC SpERC 9.6b.v1

**Procesy a činnosti zahrnuté ve scénáři expozice** Týká se obecného používání lubrikantů a maziv ve vozidlech nebo strojních zařízeních v uzavřených systémech. Zahrnuje též plnění a vypouštění nádob a provoz uzavřených strojů (včetně motorů) a příslušné údržbové a skladovací činnosti.

### Oddíl 2 Provozní podmínky a opatření k řízení rizik

#### Oddíl 2.1 Kontrola expozice pracovníka

##### Charakteristiky výrobku:

<b>Skupenství:</b>	Kapalina, tlak páry < 0,5 kPa
<b>Koncentrace látky v produktu:</b>	Týká se procent látky ve výrobku až do 100% (není-li uvedeno jinak)
<b>Frekvence a trvání použití:</b>	Vztahuje se na denní expozice po dobu až 8 hodin
<b>Další podmínky ovlivňující vystavení pracovníků:</b>	Předpokládá použití při teplotě nepřevyšující teplotu okolí o max. 20 °C. Předpokládá se, že na pracovišti je implementována dobrá úroveň základní hygieny

#### Příspějící scénáře: Provozní podmínky a opatření k řízení rizik

Všeobecná opatření vhodná pro všechny činnosti:

Zamezte přímému styku kůže s výrobkem. Identifikujte potenciální oblasti pro nepřímý styk s kůží. V případě pravděpodobného kontaktu ruky s látkou používejte rukavice (testované v souladu s EN374). Znečištění/rozlití odstraňte co možná nejdříve. Zasaženou kůži okamžitě opláchněte. Zajistěte základní školení zaměstnanců pro prevenci/minimalizaci expozic a hlase veškeré kožní problémy, které se objeví. Používejte vhodnou ochranu očí. Vyvarujte se kontaktu výrobku s očima a pozor na kontaminaci přes pokožku rukou.

Provoz zařízení obsahujícího motorové oleje a podobné látky Použití ve funkčních systémech:  
Nejsou určena žádná jiná specifická opatření.

Přenosy materiálů Nevyhrazený objekt:

Zamezte provádění činností při kterých dochází k expozici po dobu delší než 4 hodiny denně. Noste chemicky odolné rukavice (testované dle EN374) a zároveň proveďte školení specifické činnosti.

Čištění a údržba zařízení Vyhrazený objekt:

Před odstavením zařízení nebo údržbou vypusťte systém. Vypuštěné kapaliny ponechte v utěsněné nádrži až do likvidace nebo následné recyklaci.

Uskladnění:

Skladujte látku v uzavřeném systému.

## Oddíl 2.2: Kontrola expozice životního prostředí

Není uveden žádný scénář vystavení, jelikož výrobek není určen pro životní prostředí

## Oddíl 3: Odhad expozice a odkaz na jeho zdroj

### Odhad expozice a odkaz na jeho zdroj - Životní prostředí

**Hodnocení expozice (životní prostředí):**

Není uveden žádný scénář vystavení, jelikož výrobek není určen pro životní prostředí

### Odhad expozice a odkaz na jeho zdroj - Pracující

**Hodnocení expozice (člověk):**

Není-li určeno jinak, používá se pro odhad expozice na pracovišti nástroj ECETOC TRA.

## Oddíl 4: Pokyny pro kontrolu shody se scénářem expozice

### Životní prostředí

Pokyn je založen na předpokládaných provozních podmínkách, které nemusí platit pro všechna pracoviště; pro definici vhodných opatření k řízení rizik na konkrétním pracovišti bude pravděpodobně nutné provést škálování. Další podrobnosti o škálování a kontrolních technologiích najdete v informačním listu SPERC. Pokud se při škálování odhalí situace, kdy je použití nebezpečné (tj. RCR > 1), vyžadují se další opatření RM nebo hodnocení chemické bezpečnosti konkrétního pracoviště. Další údaje najdete na adrese [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

### Zdraví

Tam, kde jsou implementována opatření k řízení rizik/provozní podmínky, by uživatelé měli zajistit řízení rizik alespoň na ekvivalentních úrovních.